



**RADA
EURÓPSKEJ ÚNIE**

**V Bruseli, 11. júla 2005 (11.07)
(OR. en)**

10872/05

PTS A 35

ZOZNAM BODOV A

pre: 2672. zasadnutie RADY EURÓPSKEJ ÚNIE
(Hospodárske a finančné záležitosti)

dátum: V Bruseli utorok 12. júla 2005

1. Výbor regiónov
 - a) Vymenovanie náhradníka
dokumenty 10143/05 CDR 82 JUR 264
10158/05 CDR 85
 - b) Vymenovanie člena
dokumenty 10160/05 CDR 86 JUR 265
10161/05 CDR 87
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
2. Výbor regiónov
 - Vymenovanie náhradníka (DE)
dokumenty 10428/05 CDR 92 JUR 272
10429/05 CDR 93
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť
3. Prístup verejnosti k dokumentom
 - a) Opakovaná žiadosť, ktorú predložil David CRONIN (28/c/06/05)
dokument 9711/05 INF 107 API 84 JUR 234
 - b) Opakovaná žiadosť, ktorú predložil David CRONIN (30/c/07/05)
dokument 10026/05 INF 120 API 90 JUR 259
+ COR 1 (en)
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť

4. Návrh prevodu rozpočtových prostriedkov č. DEC 18/2005 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2005 (NPV)
dokument 9981/05 FIN 205 PE-L 82
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
5. Návrh prevodu rozpočtových prostriedkov č. DEC 19/2005 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2005 (NPV)
dokument 10091/05 FIN 208 PE-L 84
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
6. Návrh prevodu rozpočtových prostriedkov č. DEC 20/2005 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2005 (NPV)
dokument 10092/05 FIN 209 PE-L 85
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
7. Návrh prevodu rozpočtových prostriedkov č. DEC 21/2005 v rámci oddielu III – Komisia – všeobecného rozpočtu na rozpočtový rok 2005 (NPV)
dokument 10093/05 FIN 210 PE-L 86
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
8. Prijatie rozhodnutia Rady o úprave príspevkov vyplácaných členom a náhradníkom Hospodárskeho a sociálneho výboru
dokumenty 10639/05 FIN 234 CES 54
9603/05 FIN 193 CES 50
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť
9. Všeobecné usmernenia pre hospodárske politiky (2005 – 2008)
dokumenty 10781/05 ECOFIN 230 UEM 162 SOC 290 COMPET 149 MI 96
RECH 155 EDUC 111 ENV 337 TELECOM 68 JEUN 41
10667/05 ECOFIN 225 UEM 160 SOC 282 COMPET 146 MI 93
RECH 151 EDUC 107 ENV 328 TELECOM 66 JEUN 39
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť
10. Prijatie znení jazykových verzií, ktoré neboli k dispozícii v čase prijímania právneho aktu Radou
 - Odporúčanie Rady s cieľom ukončiť situáciu nadmerného schodku verejných financií v Maďarsku
dokumenty 10423/05 ECOFIN 218 UEM 156
9650/05 ECOFIN 181 UEM 135
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
11. Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 1999/70/ES o externom audítorovi De Nederlandsche Bank
dokumenty 10422/05 UEM 155
9669/05 UEM 136
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť

12. Rozhodnutie Rady o ochrane eura proti falšovaniu ustanovením Europolu ako ústredného úradu na boj proti falšovaniu eura
dokumenty 8380/05 EUROPOL 17 JAI 145 OC 238
8381/05 EUROPOL 18 JAI 146 OC 239
19. 5. 2005 schválil Coreper, 2. časť
13. Prijatie rozhodnutia Rady, ktorým sa vymenúvajú členovia poradného výboru Agentúry Euratom pre zásobovanie
dokumenty 10447/05 ATO 66 OC 451
10448/05 ATO 67 OC 452
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
14. Rozhodnutie Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie 2001/264/ES prijímajúce bezpečnostné nariadenia Rady
dokument 9445/05 CAB 18 OC 339
21. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
15. Spoločná pozícia o ľudských právach, demokratických zásadách, právnom štáte a dobrej správe vecí verejných v Afrike (preskúmanie činností v súlade s článkom 5)
dokument 10031/05 PESC 513 COAFR 102 **RESTRICTED EU**
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
16. Antidumping
- Návrh nariadenia Rady o ukončení preskúmania nového vývozcu v súvislosti s nariadením Rady (ES) č. 1995/2000, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovozy roztokov močoviny a dusičnanu amónneho s pôvodom okrem iného v Alžírsku
dokumenty 10265/05 COMER 67 OC 439
10266/05 COMER 68 OC 440
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť
17. Antidumping
- Návrh nariadenia Rady, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovozy bicyklov s pôvodom vo Vietname a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1524/2000 ukladajúce konečné antidumpingové clo na dovozy bicyklov s pôvodom v Čínskej ľudovej republike
dokumenty 10061/05 COMER 64 OC 415
10062/05 COMER 65 OC 416
+ REV 1 (sl)
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť

18. Návrh nariadenia Rady o spravovaní určitých obmedzení dovozu určitých výrobkov z ocele z Ukrajiny a o zrušení nariadenia (ES) č. 2266/2004
dokumenty 10596/05 SID 27 NIS 92 OC 463
10597/05 SID 28 NIS 93 OC 464
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť
19. Návrh rozhodnutia Rady o uzavretí dohody medzi Európskym spoločenstvom a vládou Ukrajiny o obchode s určitými výrobkami z ocele
dokumenty 10506/05 SID 24 NIS 90 OC 454
10507/05 SID 25 NIS 91 OC 455
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť
20. Vzťahy s Tuniskom
- Návrh rozhodnutia Rady o pozícii Spoločenstva v rámci Asociačnej rady EÚ – Tunisko, pokiaľ ide o výnimku z ustanovení týkajúcich sa vymedzenia pojmu „pôvodné výrobky“ a metód administratívnej spolupráce stanovených Euro-stredomorskou dohodou o pridružení medzi Európskymi spoločenstvami a ich členskými štátmi a Tuniskou republikou
dokumenty 10000/05 TU 10 OC 403
10003/05 TU 11 OC 404
+ REV 1 (lt)
UE-TU 2605/05
+ REV 1 (lt)
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť
21. Návrh rozhodnutia Rady, ktorým sa stanovujú finančné príspevky, ktoré majú zaplatiť členské štáty prispievajúce do Európskeho rozvojového fondu (druhá splátka za rok 2005)
dokumenty 10458/05 ACP 88 FIN 222 PTOM 28
+ COR 1 (fr)
10435/05 ACP 87 FIN 221 PTOM 27 OC 449
+ COR 1 (fi)
6. 7. 2005 schválil Coreper, 2. časť
22. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o prístupe k vonkajšej pomoci Spoločenstva (2004/0099 COD)
- Návrh dohody s Európskym parlamentom v prvom čítaní
dokument 10535/05 DEVGEN 127 RELEX 336 ALIM 11 CODEC 543
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
23. Vzťahy so západným Balkánom
- Pracovná skupina pre západný Balkán - usmernenia pre posilnenie operačnej koordinácie a komunikácie v rámci činnosti EÚ na západnom Balkáne
dokument 10502/05 COWEB 96 COSDP 441 PESC 563 RELEX 334
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť

24. Prijatie rámcového rozhodnutia Rady na posilnenie trestnoprávneho rámca pre vynútiteľnosť práva proti znečisťovaniu mora z lodí
dokumenty 10122/05 DROIPEN 31 MAR 96 ENV 290 OC 423
9810/05 DROIPEN 30 MAR 93 ENV 265 OC 389
+ COR 1 (it)
+ COR 2 (el)
+ COR 3 (de)
+ COR 4 (da)
+ COR 5
+ COR 6 (lv)
+ REV 1 (hu)
+ REV 1 COR 1 (hu)
+ REV 2 (lt)
+ REV 3 (lt)
21. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
25. Vymenovanie viceprezidenta Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a dizajny) a troch predsedov odvolacích senátov tohto úradu, ktoré vykonala Rada
dokumenty 10478/05 PI 13
10480/05 PI 14
23. 6. 2005 schválil Coreper, 1. časť
26. Písomné otázky položené Rade členmi Európskeho parlamentu
- a) č. 908/05 položil Charles TANNOCK a iní
„Televízia Al-Manar skupiny Hizbaláh“
dokument 9604/05 PE-QE 412
+ COR 1
- b) č. 1198/05 položil Daniel VARELA SUANZES-CARPEGNA
„Občania EÚ zadržiani v Austrálii“
dokument 9434/05 PE-QE 397
28. 6. 2005 schválil Coreper, 1. časť
- c) č. 817/05 položil Paul Rübig
„Poplatky EASA“
dokument 9828/05 PE-QE 424
- d) č. 989/05 položil Mario Borghezio
„Európska škola diskriminuje taliansky hovoriacich študentov“
dokument 9829/05 PE-QE 425
- e) č. 1195/05 položila Angelika Beer
„Systém protivzdušnej obrany stredného dosahu (MEADS), naliehavé rozhodnutie očakávané v Nemecku“
dokument 9792/05 PE-QE 421
- f) č. 1243/05 položil Raül Romeva i Rueda
„Smernica Európskej únie o službách poskytovaných na vnútornom trhu“
dokument 9830/05 PE-QE 426

- g) č. 1250/05 položil Kyriacos Triantaphyllides
„Skutočný počet kurdských utečencov presídlených tureckou vládou“
dokument 9788/05 PE-QE 418
- h) č. 1289/05 položil Richard Seeber
„Pracovné miesta pre štátnych príslušníkov Rakúska v európskych inštitúciách“
dokument 9791/05 PE-QE 420
- i) č. 1374/05 položil Willy Meyer Pleite
„Študenti zo Západnej Sahary sú v Maroku vystavení represívnym opatreniam“
dokument 9785/05 PE-QE 417
- j) č. 1558/05 položil David Hammerstein Mintz
„Lietadlá CIA“
dokument 9783/05 PE-QE 416
- k) č. 1583/05 položil Bart Staes
„Rozdeľovanie poľnohospodárskych dotácií“
dokument 9794/05 PE-QE 423
4. 7. 2005 schválil Coreper, 1. časť

27. Pozícia Spoločenstva vzhľadom na prijatie rozhodnutia spoločného výboru ES – EZVO o spoločnom tranzite, ktorým sa mení a dopĺňa Dohovor z 20. mája 1987 o spoločnom tranzitnom režime

- Prijatie
dokumenty 9954/05 CID 17 UD 74 AELE 16 OC 397
+ REV 2 (hu)
+ REV 3 (lt)
9953/05 CID 16 UD 73 AELE 15 OC 396
29. 6. 2005 schválil Coreper, 1. časť

28. Návrh rozhodnutia Rady o usmerneniach politík zamestnanosti členských štátov **(LA)**

- Prijatie
dokumenty 10205/05 SOC 271 ECOFIN 210 UEM 151 COMPET 135 MI 92
RECH 141 EDUC 102 ENV 296 JEUN 37 OC 436
+ COR 1 (lv)
+ REV 1 (pt)
+ REV 2 (cz)
+ REV 3 (de)
10702/1/05 REV 1 SOC 286 ECOFIN 228 UEM 161 COMPET 148 MI 94
RECH 153 EDUC 109 ENV 330 JEUN 40 OC 481
+ COR 1 (en)
4. 7. 2005 schválil Coreper, 1. časť

°
° °

Body prerokované na verejnom rokovaní

29. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1177/2003 o štatistike Spoločenstva o príjmoch a životných podmienkach (EU-SILC) **(LA)** **[prvé čítanie]**
- Prijatie legislatívneho aktu
dokumenty PE-CONS 3624/05 STATIS 50 ECOFIN 157 SOC 225 ECO 61
CODEC 389 OC 306
9736/05 CODEC 464 STATIS 57 ECOFIN 184 SOC 252 ECO 69
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
30. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o kontrole peňažných prostriedkov v hotovosti, ktoré vstupujú do Spoločenstva alebo vystupujú zo Spoločenstva **(LA + V)** **[druhé čítanie]**
- schválenie pozmeňujúcich návrhov Európskeho parlamentu
dokumenty 14843/1/04 REV 1 UD 160 EF 51 ECOFIN 381 CODEC 1248
+ REV 1 ADD 1
9839/05 CODEC 475 UD 70 EF 16 ECOFIN 195 OC 406
10033/05 CODEC 495 UD 75 EF 17 ECOFIN 204
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (it)
+ ADD 1 COR 2 (en)
30. 6. 2005 schválil Coreper, 2. časť
31. Návrh rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa rozhodnutie Rady 2001/51/ES o akčnom programe Spoločenstva týkajúcom sa stratégie Spoločenstva v oblasti rovnosti žien a mužov a rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 848/2004/ES ustanovujúce akčný program Spoločenstva na podporu organizácií pôsobiacich na európskej úrovni v oblasti rovnosti medzi mužmi a ženami **(LA)** **[prvé čítanie]**
- Prijatie legislatívneho aktu
dokumenty PE-CONS 3630/05 SOC 236 FIN 189 CODEC 428 OC 340
10482/05 CODEC 539 SOC 275 FIN 224
+ COR 1 (en)
4. 7. 2005 schválil Coreper, 1. časť

32. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady o znečistení z lodí a o zavedení sankcií vrátane trestných sankcií za trestné činy znečistenia **(LA+V) [druhé čítanie]**
- schválenie pozmeňujúcich návrhov Európskeho parlamentu
dokumenty 11964/3/04 REV 3 MAR 149 ENV 440 DROIPEN 41 CODEC 960
+ REV 3 ADD 1
6614/05 CODEC 100 MAR 24 ENV 29
9639/05 CODEC 454 MAR 87 ENV 258 DROIPEN 29 OC 367
+ ADD 1 REV 1
14. 6. 2005 schválil Coreper, 1. časť
33. Návrh smernice Európskeho parlamentu a Rady, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 74/408/EHS, ktorá sa týka motorových vozidiel vzhľadom na sedadlá, ich ukotvenia a hlavové opierky **(LA+V) [druhé čítanie]**
- schválenie pozmeňujúcich návrhov Európskeho parlamentu
dokumenty 11935/3/04 REV 3 ENT 113 CODEC 956
+ REV 3 ADD 1
10377/05 CODEC 537 ENT 81
+ ADD 1
9194/05 CODEC 385 ENT 57 OC 400
29. 6. 2005 schválil Coreper, 1. časť
34. Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o podmienkach prístupu do prepravných sietí pre zemný plyn **(LA+V) [druhé čítanie]**
- schválenie pozmeňujúcich návrhov Európskeho parlamentu
dokumenty 11652/2/04 REV 2 ENERG 190 CODEC 934
+ REV 2 ADD 1
7082/05 CODEC 135 ENER 35
+ REV 1 (it)
7913/05 CODEC 229 ENER 48 OC 197
+ COR 1
+ COR 2
+ ADD 1
+ ADD 1 COR 1 (sv)
13. 4. 2005 schválil Coreper, 1. časť
-